



Asamblea General

Sexagésimo noveno período de sesiones

97^a sesión plenaria

Jueves 25 de junio de 2015, a las 15.00 horas

Nueva York

Documentos oficiales

Presidente: Sr. Kutesa (Uganda)

En ausencia del Presidente, el Sr. Gunnarsson (Islandia), Vicepresidente, ocupa la Presidencia.

Se abre la sesión a las 15.35 horas.

Informes de la Quinta Comisión

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea General examinará ahora los informes de la Quinta Comisión sobre los temas del programa 130, 149, 150 a 154, 156 a 160, 161 a) y b), 162 a 167, 148, 132 y 131.

Antes de continuar, quisiera señalar a las delegaciones que, dado que la Quinta Comisión acaba de finalizar su labor, los informes de la Comisión solo están disponibles en inglés. Entiendo que se publicarán en los demás idiomas lo antes posible, y doy las gracias a las delegaciones por su comprensión.

Si no hay ninguna propuesta con arreglo al artículo 66 del reglamento, consideraré que la Asamblea General decide no examinar los informes de la Quinta Comisión que hoy tiene ante sí.

Así queda acordado.

El Presidente interino (*habla en inglés*): Por consiguiente, las declaraciones se limitarán a explicaciones de voto. Las posiciones de las delegaciones sobre las recomendaciones de la Quinta Comisión han quedado claras en la Comisión y constan en las actas oficiales pertinentes.

Quisiera recordar a los miembros que, de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 7 de la decisión 34/401, la Asamblea General acordó que:

“Cuando el mismo proyecto de resolución se examine en una Comisión Principal y en sesión plenaria, las delegaciones, en la medida de lo posible, explicarán su voto una sola vez, ya sea en la Comisión o en sesión plenaria, a menos que voten de distinta manera en cada una de ellas”.

Deseo recordar a las delegaciones que, también de conformidad con la decisión 34/401, las explicaciones de voto se limitarán a diez minutos y las delegaciones deberán formularlas desde sus asientos.

Antes de proceder a adoptar decisiones sobre las recomendaciones incluidas en los informes de la Quinta Comisión, deseo informar a los representantes de que procederemos a adoptar decisiones de la misma manera en que se hizo en la Quinta Comisión, a menos que se haya notificado lo contrario con antelación.

Tema 130 del programa (*continuación*)

Informes financieros y estados financieros auditados e informes de la Junta de Auditores

Informe de la Quinta Comisión (A/69/688/Add.1)

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 7 de su informe, cuyo texto figura, por el momento, en el documento A/C.5/69/L.43.

Adoptaremos ahora una decisión sobre el proyecto de resolución. La Quinta Comisión aprobó el proyecto

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y la traducción de los demás discursos. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y deben enviarse con la firma de un miembro de la delegación interesada, incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina U-0506 (verbatimrecords@un.org). Las actas corregidas volverán a publicarse electrónicamente en el Sistema de Archivo de Documentos de las Naciones Unidas (<http://documents.un.org>).

15-19401 (S)



Documento accesible

Se ruega reciclar



de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 69/249 B).

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así esta etapa del examen del tema 130 del programa.

Tema 149 del programa

Financiación de la Fuerza Provisional de Seguridad de las Naciones Unidas para Abyei

Informe de la Quinta Comisión (A/69/955)

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 6 de su informe, cuyo texto figura, por el momento, en el documento A/C.5/69/L.46.

La Asamblea adoptará ahora una decisión sobre el proyecto de resolución. La Quinta Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 69/294).

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así esta etapa del examen del tema 149 del programa.

Tema 150 del programa

Financiación de la Misión de las Naciones Unidas en la República Centroafricana y el Chad

Informe de la Quinta Comisión (A/69/950)

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 6 de su informe, cuyo texto figura, por el momento, en el documento A/C.5/69/L.39.

La Asamblea adoptará ahora una decisión sobre el proyecto de resolución. La Quinta Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 69/295).

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así esta etapa del examen del tema 150 del programa.

Tema 151 del programa (*continuación*)

Financiación de la Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Centroafricana

Informe de la Quinta Comisión (A/69/684/Add.1)

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 6 de su informe, cuyo texto figura, por el momento, en el documento A/C.5/69/L.47.

Adoptaremos ahora una decisión sobre el proyecto de resolución. La Quinta Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 69/257 B).

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así esta etapa del examen del tema 151 del programa.

Tema 152 del programa (*continuación*)

Financiación de la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire

Informe de la Quinta Comisión (A/69/685/Add.1)

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 6 de su informe, cuyo texto figura, por el momento, en el documento A/C.5/69/L.48.

La Asamblea adoptará ahora una decisión sobre el proyecto de resolución. La Quinta Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 69/258 B).

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así esta etapa del tema 152 del programa.

Tema 153 del programa

Financiación de la Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre

Informe de la Quinta Comisión (A/69/956)

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la

Quinta Comisión en el párrafo 6 de su informe, cuyo texto figura, por el momento, en el documento A/C.5/69/L.49.

La Asamblea adoptará ahora una decisión sobre el proyecto de resolución. La Quinta Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 69/296).

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así esta etapa del tema 153 del programa.

Tema 154 del programa

Financiación de la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo

Informe de la Quinta Comisión (A/69/957)

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 6 de su informe, cuyo texto figura, por el momento, en el documento A/C.5/69/L.50.

La Asamblea adoptará ahora una decisión sobre el proyecto de resolución. La Quinta Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 69/297).

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así esta etapa del tema 154 del programa.

Tema 156 del programa

Financiación de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste

Informe de la Quinta Comisión (A/69/951)

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 6 de su informe, cuyo texto figura, por el momento, en el documento A/C.5/69/L.40.

La Asamblea adoptará ahora una decisión sobre el proyecto de resolución. La Quinta Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 69/298).

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así esta etapa del examen del tema 156 del programa.

Tema 157 del programa

Financiación de la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití

Informe de la Quinta Comisión (A/69/958)

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 6 de su informe, cuyo texto figura, por el momento, en el documento A/C.5/69/L.51.

Adoptaremos ahora una decisión sobre el proyecto de resolución. La Quinta Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 69/299).

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea General ha concluido así esta etapa del examen del tema 157 del programa.

Tema 158 del programa

Financiación de la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo

Informe de la Quinta Comisión (A/69/959)

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 6 de su informe, cuyo texto, por el momento, figura en el documento A/C.5/69/L.52.

La Asamblea procederá ahora a adoptar una decisión sobre el proyecto de resolución. La Quinta Comisión lo aprobó sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 69/300).

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así la presente etapa de su examen del tema 158 del programa.

Tema 159 del programa (*continuación*)

Financiación de la Misión de las Naciones Unidas en Liberia

Informe de la Quinta Comisión (A/69/682/Add.1)

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 6 de su informe, cuyo texto, por el momento, figura en el documento A/C.5/69/L.53.

Procederemos ahora a adoptar una decisión sobre el proyecto de resolución. La Quinta Comisión lo aprobó sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 69/259 B).

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea General ha concluido así la presente etapa de su examen del tema 159 del programa.

Tema 160 del programa (*continuación*)

Financiación de la Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en Malí

Informe de la Quinta Comisión (A/69/934/Add.1)

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 6 de su informe, cuyo texto, por el momento, figura en el documento A/C.5/69/L.54.

La Asamblea procederá ahora a adoptar una decisión sobre el proyecto de resolución. La Quinta Comisión lo aprobó sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 69/289 B).

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así la presente etapa de su examen del tema 160 del programa.

Tema 161 del programa

Financiación de las fuerzas de las Naciones Unidas encargadas del mantenimiento de la paz en el Oriente Medio

a) Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación

Informe de la Quinta Comisión (A/69/960)

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 6 de su informe, cuyo texto, por el momento, figura en el documento A/C.5/69/L.55.

La Asamblea procederá ahora a adoptar una decisión sobre el proyecto de resolución titulado “Financiación de la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación”. La Quinta Comisión lo aprobó sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 69/301).

El Presidente interino (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra el representante de la República Árabe Siria, que desea intervenir para exponer su posición después de la aprobación de la resolución.

Sr. Ayzouki (República Árabe Siria) (*habla en árabe*): Mi delegación se ha sumado al consenso sobre la aprobación de la resolución 69/301, relativa a la financiación de las fuerzas de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas en el Oriente Medio —más concretamente, la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación—, y votaremos a favor del proyecto de resolución (A/C.5/69/L.44), relativa a la financiación de la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano, sobre la base del principio que hemos reafirmado sistemáticamente, que es que la responsabilidad de financiar ambas fuerzas debe ser asumida por Israel, la parte transgresora y Potencia ocupante, que es la razón por la cual se crearon ambas fuerzas. Ello está en consonancia con los principios básicos establecidos en la resolución 1874 (S-IV), aprobada el 27 de junio de 1963.

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así la presente etapa de su examen del subtema a) del tema 161 del programa.

b) Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano

Informe de la Quinta Comisión (A/69/954)

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 11 de su informe, cuyo texto, por el momento, figura en el documento A/C.5/69/L.44, en su forma oralmente enmendada por la Quinta Comisión.

Procederemos ahora a adoptar una decisión sobre el proyecto de resolución titulado “Financiación de la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano”. Se ha solicitado votación registrada por separado del cuarto párrafo del preámbulo y de los párrafos 4, 5 y 14 de la parte dispositiva, que era el párrafo 13 antes de la enmienda oral introducida en la Quinta Comisión. Los someteré ahora a votación.

Se procede a votación registrada.

Votos a favor:

Afganistán, Argelia, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Belarús, Bélgica, Benin, Bhután, Bolivia (Estado Plurinacional

de), Brasil, Brunei Darussalam, Burkina Faso, Camboya, Chile, China, Colombia, Congo, Costa Rica, Cuba, República Popular Democrática de Corea, Djibouti, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Eritrea, Gabón, Ghana, Guatemala, Guyana, Honduras, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Kirguistán, República Democrática Popular Lao, Líbano, Liberia, Libia, Malasia, Maldivas, Malí, Mauricio, México, Mongolia, Marruecos, Myanmar, Namibia, Nepal, Nicaragua, Níger, Nigeria, Omán, Pakistán, Paraguay, Perú, Filipinas, Qatar, Federación de Rusia, San Vicente y las Granadinas, Arabia Saudita, Senegal, Sierra Leona, Singapur, Sudáfrica, Sri Lanka, Sudán, Suriname, República Árabe Siria, Tailandia, Togo, Túnez, Turquía, Uganda, Emiratos Árabes Unidos, República Unida de Tanzania, Uruguay, Venezuela (República Bolivariana de), Viet Nam, Zimbabwe

Votos en contra:

Canadá, Israel, Estados Unidos de América

Abstenciones:

Andorra, Australia, Austria, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Côte d'Ivoire, Croacia, Chipre, República Checa, Dinamarca, Estonia, Fiji, Finlandia, Francia, Georgia, Alemania, Grecia, Guinea, Hungría, Islandia, Irlanda, Italia, Japón, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Mónaco, Montenegro, Países Bajos, Nueva Zelanda, Noruega, Panamá, Polonia, República de Corea, República de Moldova, Rumania, San Marino, Serbia, Eslovaquia, Eslovenia, España, Suecia, Suiza, Ucrania, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte

Por 89 votos contra 3, y 47 abstenciones, quedan aprobados el cuarto párrafo del preámbulo y los párrafos 4, 5 y 14 de la parte dispositiva.

El Presidente interino (*habla en inglés*): Someteré ahora a votación el proyecto de resolución en su totalidad, en su forma oralmente enmendada. Se ha solicitado votación registrada.

Se procede a votación registrada.

Votos a favor:

Afganistán, Argelia, Andorra, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Australia, Austria, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Belarús, Benin, Bhután, Bolivia (Estado Plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Camboya, Chile, China, Colombia,

Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Cuba, Chipre, República Checa, República Popular Democrática de Corea, Dinamarca, Djibouti, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Eritrea, Estonia, Fiji, Finlandia, Francia, Gabón, Georgia, Alemania, Ghana, Grecia, Guatemala, Guinea, Guyana, Honduras, Hungría, Islandia, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Irlanda, Italia, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Kirguistán, República Democrática Popular Lao, Letonia, Líbano, Liberia, Libia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Mauricio, México, Mónaco, Mongolia, Montenegro, Marruecos, Myanmar, Namibia, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelanda, Nicaragua, Níger, Nigeria, Noruega, Omán, Pakistán, Panamá, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Qatar, República de Corea, República de Moldova, Rumania, Federación de Rusia, Rwanda, San Vicente y las Granadinas, San Marino, Senegal, Serbia, Sierra Leona, Singapur, Eslovaquia, Eslovenia, Sudáfrica, España, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Suecia, Suiza, República Árabe Siria, Tailandia, Togo, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Uganda, Ucrania, Emiratos Árabes Unidos, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida de Tanzania, Uruguay, Venezuela (República Bolivariana de), Viet Nam, Zimbabwe

Votos en contra:

Canadá, Israel, Estados Unidos de América

Abstenciones:

Ninguna

Por 137 votos contra 3 y ninguna abstención, queda aprobado el proyecto de resolución, en su forma oralmente enmendada (resolución 69/302).

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así la presente etapa de su examen del subtema b) del tema 161 del programa.

Tema 162 del programa (*continuación*)

Financiación de la Misión de las Naciones Unidas en Sudán del Sur

Informe de la Quinta Comisión (A/69/686/Add.1)

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 6 de su informe, cuyo texto, por el momento, figura en el documento A/C.5/69/L.56.

La Asamblea procederá ahora a adoptar una decisión sobre el proyecto de resolución. La Quinta Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 69/260 B).

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así la presente etapa del examen del tema 162 del programa.

Tema 163 del programa

Financiación de la Misión de las Naciones Unidas en el Sudán

Informe de la Quinta Comisión (A/69/952)

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 6 de su informe. El texto del proyecto de resolución, por el momento, figura en el documento A/C.5/69/L.41.

La Asamblea adoptará ahora una decisión sobre el proyecto de resolución. La Quinta Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo entender que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 69/303).

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así la presente etapa del examen del tema 163 del programa.

Tema 164 del programa

Financiación de la Misión de Supervisión de las Naciones Unidas en la República Árabe Siria

Informe de la Quinta Comisión (A/69/953)

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 6 de su informe. El texto del proyecto de resolución, por el momento, figura en el documento A/C.5/69/L.42.

La Asamblea adoptará ahora una decisión sobre el proyecto de resolución. La Quinta Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo entender que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 69/304).

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así la presente etapa del examen del tema 164 del programa.

Tema 165 del programa

Financiación de la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental

Informe de la Quinta Comisión (A/69/961)

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 6 de su informe. El texto del proyecto de resolución, por el momento, figura en el documento A/C.5/69/L.57.

Adoptaremos ahora una decisión sobre el proyecto de resolución. La Quinta Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo entender que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 69/305).

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así la presente etapa del examen del tema 165 del programa.

Tema 166 del programa (continuación)

Financiación de la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur

Informe de la Quinta Comisión (A/69/687/Add.1)

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 6 de su informe. El texto del proyecto de resolución, por el momento, figura en el documento A/C.5/69/L.58.

Adoptaremos ahora una decisión sobre el proyecto de resolución. La Quinta Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo entender que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 69/261 B).

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así la presente etapa del examen del tema 166 del programa.

Tema 167 del programa**Financiación de las actividades emprendidas en cumplimiento de la resolución 1863 (2009) del Consejo de Seguridad.****Informe de la Quinta Comisión (A/69/962)**

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 6 de su informe. El texto del proyecto de resolución, por el momento, figura en el documento A/C.5/69/L.59.

Adoptaremos ahora una decisión sobre el proyecto de resolución. La Quinta Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo entender que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 69/306).

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así la presente etapa del examen del tema 167 del programa.

Tema 148 del programa**Aspectos administrativos y presupuestarios de la financiación de las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz****Informe de la Quinta Comisión (A/69/963)**

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 10 de su informe. Los textos de los proyectos de resolución, por el momento, figuran en los documentos A/C.5/69/L.60, A/C.5/69/L.61 y A/C.5/69/L.62. Adoptaremos ahora una decisión sobre los proyectos de resolución del I al III.

El proyecto de resolución I se titula “Cuestiones intersectoriales”. La Quinta Comisión lo aprobó sin someterlo a votación. ¿Puedo entender que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución I (resolución 69/307).

El Presidente interino (*habla en inglés*): El proyecto de resolución II se titula “Cuenta de apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz”. La Quinta Comisión aprobó el proyecto de resolución II sin someterlo a votación. ¿Puedo entender que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución II (resolución 69/308).

El Presidente interino (*habla en inglés*): El proyecto de resolución III se titula “Financiación de la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi (Italia)”. La Quinta Comisión lo aprobó sin someterlo a votación. ¿Puedo entender que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución III (resolución 69/309).

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así la presente etapa del examen del tema 148 del programa.

Tema 132 del programa (*continuación*)**Presupuesto por programas para el bienio 2014-2015****Informe de la Quinta Comisión (A/69/422/Add.3)**

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 6 de su informe. El texto del proyecto de resolución, por el momento, figura en el documento A/C.5/69/L.63.

La Asamblea adoptará ahora una decisión sobre el proyecto de resolución titulado “Cuestiones especiales relativas al presupuesto por programas para el bienio 2014-2015”. La Quinta Comisión lo aprobó sin someterlo a votación. ¿Puedo entender que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 69/274 B).

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así la presente etapa del examen del tema 132 del programa.

Tema 131 del programa (*continuación*)**Examen de la eficiencia del funcionamiento administrativo y financiero de las Naciones Unidas****Informe de la Quinta Comisión (A/69/702/Add.2)**

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 5 de su informe. El texto del proyecto de resolución, por el momento, figura en el documento A/C.5/69/L.64.

La Asamblea adoptará ahora una decisión sobre el proyecto de resolución titulado “Cuestiones cuyo examen queda aplazado para una fecha futura”. La Quinta Comisión lo aprobó sin someterlo a votación. ¿Puedo entender que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de decisión (decisión 69/553 C).

El Presidente interino (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así la presente etapa del examen del tema 131 del programa.

Daré ahora la palabra a los representantes que la han solicitado para ejercer el derecho de respuesta. Deseo recordar a las delegaciones que las explicaciones en ejercicio del derecho de respuesta estarán limitadas a 10 minutos para la primera intervención y a cinco minutos para la segunda intervención y las delegaciones deben formularlas desde su asiento.

Sr. Goren (Israel) (*habla en inglés*): En cuanto al subtema del programa sobre la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación, en un mundo dinámico cada vez más en evolución, me complace que hayan pocas cosas de las que realmente podamos depender. Una de ellas es la indignante declaración de Siria formulada en relación con ese subtema.

Realizando este ejercicio, nos vienen a la mente las palabras del Presidente Franklin Roosevelt, quien dijo

“La repetición no convierte una mentira en verdad”. Sr. Presidente: Ese es el mensaje que por su conducto le enviaría al representante de Siria.

Sr. Ayzouki (República Árabe Siria) (*habla en árabe*): Es cierto que la verdad no cambia con argumentos falsos. La verdad no se puede cambiar, punto.

El Golán es un territorio sirio ocupado por Israel. El Golán, con el tiempo, un día u otro, librándose de los colonos, volverá a ser de Siria.

El Presidente interino (*habla en inglés*): En nombre de la Asamblea General, quisiera agradecer al Representante Permanente de Eslovaquia ante las Naciones Unidas y Presidente de la Quinta Comisión, Excmo. Sr. František Ružička, a los miembros de la Mesa y al Secretario de la Comisión, así como a los representantes, la excelente labor que han realizado.

La Asamblea General ha concluido así el examen de todos los informes de la Quinta Comisión sometidos para su examen en esta sesión.

Se levanta la sesión a las 16.10 horas.